

<b>Название:</b> Hospital Financial Assistance		<b>CARE BRAVELY</b>
<b>Категории:</b> Finance Patient Financial Services	<b>Подтверждение:</b> Joseph Koons (SVP CHIEF REVENUE OFFICER)	<b>Дата вступления в силу:</b> 21.05.2026 <b>Следующая дата рецензирования:</b> 21.05.2028 <b>Ссылка #:</b> 16196
<b>Сайт(ы):</b> Carroll Hospital Center, Grace Medical Center A Sinai Hospital Facility, Levindale Hebrew Geriatric Center & Hospital, Northwest Hospital Center, Sinai Hospital of Baltimore		

**Печатные экземпляры предназначены только для справки. Пожалуйста, ознакомьтесь с электронной копией для последней версии.**

**ЭТА ПОЛИТИКА БЫЛА УТВЕРЖДЕНА СОВЕТОМ ДИРЕКТОРОВ 21.05.2026.**

*Эта политика не может быть существенно изменена без одобрения Совета директоров.*

## **А. ПОЛИТИКА**

- А. Цель. Цели данной Политики заключаются в том, чтобы (а) определить критерии права на получение финансовой помощи; (б) определить обстоятельства и критерии, при которых каждая больница будет предоставлять бесплатную или со скидкой помощь по Подходящим услугам соответствующим требованиям пациентам, которые не имеют страховки, имеют недостаточную страховку, не имеют права на государственную или государственную помощь или иным образом не могут оплатить соответствующие услуги, (с) определить основы и методы расчёта для начисления любых дисконтированных сумм с таких пациентов, и (d) определить меры по широкому распространению этой политики в сообществах, обслуживаемых больницей. LifeBridge Health ожидает, что пациенты будут полностью соблюдать условия данной Политики при определении их права на получение финансовой помощи и скидок. LifeBridge Health также ожидает, что её пациенты будут подавать заявки на помощь по Medicaid и другим государственным программам, когда это уместно, а также добиваться любых выплат от третьих лиц, которые могут быть обязаны оплатить уход за пациентом в результате личных травм или аналогичных исков. LifeBridge Health также поощряет людей оформлять медицинскую страховку в той мере, в какой такие люди финансово могут это сделать.
- Б. Масштаб. Эта политика распространяется на филиалы, регулируемые LifeBridge Health State of Maryland, в частности к Carroll Hospital, Grace Medical Center, Levindale Hebrew Geriatric Center and Hospital, Northwest Hospital и Sinai Hospital (совместно известной как «LifeBridge Health»)
- В. Политика. Политика LifeBridge Health заключается в предоставлении медицински необходимых медицинских услуг всем пациентам без учёта их оплаты или защищённого класса, как определено в MD Code, §19-214.1 Health-General в каждом соответствующем учреждении (как определено ниже). Каждая больница также оказывает, без дискриминации, помощь при экстренных медицинских

состояниях (как определено ниже) лицам, независимо от права этого человека на финансовую помощь, как это более конкретно указано в отдельной Политике LifeBridge Health по Закону о экстренной медицинской помощи и труде (EMTALA), копию которой можно бесплатно получить из любого из источников или мест, указанных в разделе III. К. этой политики.

- Г. Принятие политики. Совет директоров LifeBridge Health и каждого из его налогово освобожденных филиалов, предоставляющих медицински необходимые больничные услуги, приняли следующие политики и процедуры предоставления финансовой помощи.
- Д. Частота повторения. Эта политика должна пересматриваться и утверждаться каждые два года.

## **Б. ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Для целей данной Политики следующие условия определяются следующим образом:

- А. **«AGB»** означает суммы, которые обычно выставляются в соответствии с разделом IRS разделом 501(г)(5) для неотложной и другой медицински необходимой помощи лицам, имеющим страховку, покрывающую эту помощь, и рассчитанные в соответствии с Комиссией по обзору затрат на медицинские услуги штата Мэриленд (HSCRC).
- Б. **«Заявка»** имеет значение, изложенное в разделе III. В. ниже, который должен соответствовать унифицированным требованиям HSCRC по подаче заявок на финансовую помощь.
- В. **«Активы»** означает активы и ресурсы (и их стоимость) физического лица, которые будут учтены и оценены в соответствии с Правилами Кодекса Мэриленда при определении права на право, с конкретным исключением (а) основного личного места жительства, (б) пенсионных активов или планов, квалифицированных или неквалифицированных Налоговой службой США, включая один или несколько пенсионных планов, которые включают: без ограничений, индивидуальный пенсионный счет (традиционный или Roth), план с распределением прибыли, пенсионный план с определёнными выплатами, план 401(k), план 403(b), неквалифицированный план отсроченной компенсации, пенсионный план с покупкой денег или другой пенсионный план, эквивалентный любому из вышеперечисленных, (с) одно транспортное средство, принадлежащее пациенту или члену семьи, используемое для транспортировки, (d) предоплаченные образовательные активы или планы, определенные штатом Мэриленд или Налоговой службой, включающие: без ограничений, Образовательный сберегательный счет или планы 529, (е) любые активы, явно исключённые при определении права на участие в федеральной или государственной программе

финансовой или медицинской помощи или плане, включающие, но не ограничиваясь, Федеральной программой дополнительной пищевой помощи (SNAP), Программой медицинской помощи Мэриленда, Государственной энергетической помощью или Дополнительной программой питания для женщин, Младенцы и дети, (f) место захоронения или участок, средства или предоплаченные договоры на захоронение, а также (g) бытовые вещи, другие активы и личные вещи стоимостью менее \$100,000.

Г. **«СМО»** означает главного врача в больнице LifeBridge Health или главного врача-исполнительного директора.

Д. **«Подходящие услуги»** означает услуги (и любые связанные продукты), предоставляемые больницей LifeBridge Health, которые имеют право на финансовую помощь в соответствии с настоящей Политикой, которая включает: (1) экстренные медицинские услуги, предоставляемые в отделении неотложной помощи, (2) неплановые медицинские услуги, предоставляемые в ответ на опасные для жизни обстоятельства, отличные от экстренных медицинских услуг в отделении неотложной помощи, и (3) Медицински необходимые услуги, как определено в данной политике.

Е. **«Экстренные медицинские состояния»** имеют то же значение, что и этот термин определен в разделе 1867 Закона о социальном обеспечении с поправками (42 U.S.C. 1395dd) и как указано:

«Медицинское состояние, проявляющееся острыми симптомами достаточной степени (включая сильную боль), так что отсутствие немедленной медицинской помощи вполне разумно может привести к: (i) серьезному ставлению здоровья человека (или, в отношении беременной женщины, здоровья женщины или её нерождённого ребёнка) опасность, (ii) серьёзное нарушение функций организма или (iii) серьёзная дисфункция любого органа или части тела; или в отношении беременной женщины, которая переживает схватки: (i) что недостаточно времени для безопасного перевода в другую больницу до родов, или (ii) что перевод может представлять угрозу здоровью или безопасности женщины или нерождённого ребёнка.»

Ж. **«Член семьи»** означает члена группы из двух (2) и более лиц, проживающих вместе и являющихся родственниками по рождению, браку или усыновлению, включая, без ограничений, любого лица, заявленного таким лицом как иждивенце в своей федеральной налоговой декларации.

З. **«Семейный доход»** означает валовой доход физического лица и всех применимых членов семьи, указанных в одной федеральной или государственной налоговой декларации, включая, без ограничения, компенсацию за услуги (заработная плата, зарплата, комиссии и т.д.), проценты, дивиденды, роялти, прирост капитала, аннуитеты, пенсию, пенсионный доход, социальное обеспечение, государственную или государственную помощь, арендную плату, алименты, алименты, доход от

бизнеса, доход от наследства или траста, Выплаты по пострадавшему, стипендии или другая образовательная помощь, аннуитеты, платежи по обратной ипотеке или по ней, сборы, доходы от страхования жизни или договоров по эндаументу, а также любой другой валовой доход или вознаграждение, из любого источника, всё это на основе до налогообложения.

- И. **«Федеральные руководящие принципы по бедности»** означают ежегодно обновляемые в Федеральном реестре Министерством здравоохранения и социальных служб США, действующие на момент такого решения.
- К. **«Финансовая помощь»** означает любую финансовую помощь в форме бесплатной или со скидкой, предоставляемую лицу, имеющему право на это в соответствии с настоящей Политикой.
- Л. **«Финансовые трудности»** означает незастрахованного или недостаточно застрахованного пациента больницы LifeBridge Health, который (1) после оплаты всеми сторонними страховщиками финансово обязан больнице LifeBridge Health на сумму, превышающую двадцать пять процентов (25%) от валового годового дохода такого пациента или общего медицинского долга, возникшего семьёй за 12 месяцев, превышающий двадцать пять процентов (25%) семейного дохода, и (2) имеет активы, общая стоимость которых меньше суммы «Активов», периодически изменённых
- М. **«Комиссия по обзору затрат на медицинские услуги (HSCRC)»** означает независимое агентство штата Мэриленд с широкими регуляторными полномочиями для установления тарифов с целью сдерживания затрат, доступа к медицинской помощи, финансовой стабильности и подотчетности; включая руководящие принципы, регулирующие финансовую помощь больницам.
- Н. **«Больница»** означает учреждение (независимо от того, управляется ли оно напрямую или через совместное предприятие), которое штат Мэриленд обязан иметь лицензию, регистрацию или аналогичное признание больницей. «Больница» означает в совокупности более одного больничного учреждения. В соответствии с этой Политикой применимые места включают:
- Больница Кэрролл,
  - Медицинский центр Грейс
  - Еврейский гериатрический центр и больница Левиндейл
  - Северо-Западная больница,
  - Больница Синай
- О. **«Медицински необходимый»** имеет то же значение, что и термин для Medicare (услуги или их разумные и необходимые для диагностики или лечения болезни или травмы), либо напрямую связанный с диагностикой, профилактическим, лечебным,

паллиативным, реабилитационным или улучшающим лечением болезни, травмы, инвалидности или состояния здоровья. Для оспариваемых или менее ясных случаев передаются СМО или уполномоченному лицу для вынесения решения.

- П. **«Политика»** означает эту «Политику финансовой помощи» больницы LifeBridge Health, с периодическими изменениями.
- Р. **«Защищённая категория»** должна соответствовать Правилам Кодекса штата Мэриленд, специально отражая расу, цвет кожи, религию, происхождение или национальное происхождение, пол, возраст, семейное положение, сексуальную ориентацию, гендерную идентичность, генетическую информацию, инвалидность, гражданский статус или любой другой класс, этническую принадлежность или обозначение, не указанные иначе.
- С. **«Поставщик»** означает врача, нанятого в больнице LifeBridge Health, продвинутого клинического практика или лицензированного специалиста, признанного и предоставленного штатом Мэриленд полномочия на предоставление медицинских услуг.
- Т. **«Квалифицированный резидент Мэриленда»** означает человека, который проживает в Мэриленде более 6 месяцев в году или чьё основное место жительства находится в Мэриленде, включая тех, кто находится в Мэриленде для учёбы или работы.
- У. **«Незастрахованный»** означает пациента больницы LifeBridge Health, который не имеет уровня страховки, помощи третьих лиц, медицинского сберегательного счета или претензий перед одной или несколькими третьими лицами, покрываемыми страховкой, для оплаты или помощи с обязательствами по оплате за предоставление соответствующих услуг.
- Ф. **«Недостаточно застрахованный»** означает пациента больницы LifeBridge Health, имеющего определённый уровень страховки, помощь третьих лиц, медицинский сберегательный счет или претензии перед одной или несколькими третьими лицами, покрываемыми страховкой, для оплаты или помощи с обязательствами по оплате таких услуг за предоставление Подходящих услуг, но который, тем не менее, остаётся обязанным оплачивать расходы из собственного кармана за предоставление Подходящих услуг, превышающих его финансовые возможности.

## **В. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ**

- А. **Право на участие.** После определения финансовой нужды и соответствия требованиям в соответствии с данной Политикой больницы LifeBridge Health будет предоставлять финансовую помощь для подходящих услуг или для незастрахованных пациентов, недостаточно застрахованных, пациентов, не

имеющих права на государственную или государственную помощь, либо не способных оплатить соответствующие услуги. Финансовая помощь в соответствии с настоящей Политикой основывается на определении финансовой нужды каждого лица, считающегося квалифицированным жителем Мэриленда, независимо от расы, пола, возраста, инвалидности, национального происхождения или религии, либо другой защищённой категории, и без учёта федерального статуса резидента

Следующий двухэтапный процесс должен быть использован для определения права на получение, когда пациент, его представитель или член семьи запрашивает финансовую помощь, медицинскую помощь или оба варианта:

- A. Шаг первый — Определение вероятной правомочности: При запросе финансовой или медицинской помощи пациент или его представитель или член семьи, по мере необходимости, должны предоставить соответствующей больнице информацию о доходах пациента, статусе страховки и размере семьи, чтобы больница могла определить вероятность права пациента на финансовую помощь. Эта информация может быть предоставлена в ходе беседы с любым назначенным сотрудником LifeBridge Health. Подача полного заявления на финансовую помощь, подтверждающих доказательств дохода или любых дополнительных документов или подтверждения не требуется для определения вероятной правомочности. Соответствующая больница должна предоставить пациенту, его представителю или члену семьи, в зависимости от необходимости, определение вероятной правомочности в течение двух (2) рабочих дней с момента получения запроса на финансовую или медицинскую помощь.
- B. Шаг второй — окончательное определение права на получение: после определения вероятной правомочности соответствующая больница примет окончательное решение о праве на финансовую помощь на основе дохода пациента, размера семьи и доступных ресурсов, как указано в заявлении пациента (как определено ниже). Как подробно описано в разделе III.B ниже, пациент или его представитель или член семьи, в зависимости от случая, должны заполнить и подать Заявку вместе с всей сопутствующей информацией и документацией, указанными в нём. Больница должна приложить разумные усилия, чтобы (i) принять окончательное решение о праве пациента на финансовую помощь в течение четырнадцати (14) дней после получения заполненной заявки и предоставления всей необходимой информации, а также (ii) письменное уведомление пациента или заявителя о своём решении в течение тридцати (30) дней с момента получения заполненной заявки и предоставления всей необходимой информации. Такое уведомление может быть в виде расчетной выписки, в которой указана сумма финансовой помощи, приложенной на счет(и) пациента, и если пациенту будет предоставлена 100% финансовая помощь или отказ,

письменное уведомление будет отправлено в виде письма, доставленного на почтовый адрес пациента или поручителя, указанный в базе данных.

- Б. Заявка на финансовую помощь. Если не предусмотрено иное в данной Политике, уполномоченный представитель LifeBridge Health проверит всю запрошенную информацию и изложенную в заявке на финансовую помощь (копию которой можно получить бесплатно в любом из источников или мест, перечисленных в разделе III. К. ниже), а также в любой запрошенной и предоставленной в ней документации (заявление и подобные документы, в совокупности — «Заявку»), а также любой или несколько пунктов из следующей информации, чтобы определить, будет ли физическое лицо иметь право на финансовую помощь и получать ли это:
- А. Общедоступные данные, предоставляющие информацию о способности человека платить (например, кредитные отчеты, баллы или рейтинги; Федеральные руководящие принципы по борьбе с бедностью, соответствующие опубликованные федеральные или государственные рекомендации, заявления о банкротстве или приказы);
  - Б. Право на получение государственной или частной медицинской страховки, включая право на участие в других государственных программах, которые могут покрывать расходы на медицинское обслуживание;
  - В. Информация, касающаяся участия или зачисления такого лица в или получении пособий из или в рамках (а) участия в любой государственной или федеральной программе помощи (например, Supplementary Security Income, Medicaid, Food Stamps/SNAP, программы для женщин, младенцев и детей (WIC), AFDC, Программа страхования здоровья детей (CHIP), жилье для малообеспеченных, пособия по инвалидности, компенсации по безработице, субсидируемый школьный обед или (b) любую бесплатную клинику, программы доступа для нуждающихся или Федерально квалифицированные медицинские центры (FQHC).
  - Г. Информация, подтверждающая общий валовой доход семьи и активы, принадлежащие или принадлежащие физическому лицу, а также обязательства или другие обязательства этого лица.
  - Д. Информация, подтверждающая, что такое лицо является или было бездомным, инвалидом, признанным психически недееспособным или иным образом недееспособным, что негативно влияет на его финансовую способность платить; и/или
  - Е. Информация, подтверждающая, что такое лицо искало или ищет льготы из всех других доступных источников финансирования, на которые он имеет право, включая страховку, Medicaid или другие государственные или федеральные программы.

Предпочтительно, но не обязательно, чтобы человек запросил финансовую помощь до предоставления соответствующих услуг. Любая заявка может быть подана до,

после получения соответствующих услуг или в процессе выставления счетов и сбора платежей. Информация, предоставленная лицом, запрашивающим финансовую помощь, будет переоценена, проверена и обязана обновляться при каждом последующем предоставлении соответствующих услуг более чем через двенадцать (12) месяцев после предоставления такой информации. Если такая информация изменится или будет обнаружена дополнительная информация, относящаяся к праву пациента на финансовую помощь, пациент обязан уведомить службу поддержки по телефону (800)788-6995. Заявки будут доступны бесплатно в любой больнице Patient Access или Customer Service.

Больница LifeBridge Health может отказать или отклонить любую заявку и/или отменить ранее предоставленные скидки или финансовую помощь, если добросовестно установит, что ранее предоставленная информация была намеренно ложной, неполной или вводила в заблуждение. Кроме того, больница LifeBridge Health может, по собственному усмотрению, предпринимать любые юридические меры или действия, включая уголовные обвинения, против любого лица, которое сознательно исказило своё финансовое положение, включая, без ограничений, сумму или стоимость семейного дохода и/или активов.

- В. Апелляции и жалобы. Пациенты или поручители с отказами в заявках на финансовую помощь, подпадающими под действие данной Политики, могут обжаловать такие решения или подать жалобу.
- А. Апелляции должны быть оформлены в письменной форме и описывать основы пересмотра, включая любые подтверждающие документы. Апелляции должны быть поданы в службу поддержки клиентов в течение четырнадцати (14) календарных дней с момента решения по заявке, иначе решение будет подтверждено и признано окончательным. Служба поддержки клиентов прилагает все усилия, чтобы уведомить пациентов или поручителей о решении по апелляции в течение тридцати (30) календарных дней.
  - Б. Жалобы по этой Политике можно получать по почте, электронной почте или телефону. Все жалобы должны быть сообщены в отдел соблюдения требований LifeBridge Health для мониторинга и отчетности. Служба поддержки отреагирует на каждую жалобу, свяжется с лицом, подавшим жалобу, и уведомит отдел соблюдения требований LifeBridge Health о результате жалобы.

Пациенты или поручители также могут подать жалобу в Департамент образования и адвокации в области здравоохранения Мэриленда, используя следующую контактную информацию:

Офис генерального прокурора  
Отдел по образованию и адвокации в области здравоохранения  
200 Сент-Пол Плейс, 16-й этаж  
Балтимор, Мэриленд 21202  
Телефон: (410)528-1840  
Факс: (410)576-6571

Г. Предполагаемая финансовая помощь. В некоторых случаях или обстоятельствах пациент или заявитель может казаться имеющим право на финансовую помощь, но либо не предоставил всю запрошенную информацию, либо не отвечает на процесс подачи заявления. В таких случаях или обстоятельствах уполномоченный представитель больницы LifeBridge Health может заполнить заявку от имени пациента и изучить доказательства права на финансовую помощь из доступных внешних источников для определения предполагаемого дохода пациента и возможных размеров скидки, либо использовать другие источники информации для оценки финансовой нужды. В результате такой информации пациент может иметь право на скидки до 100% от суммы, причитаемой по Подходящим услугам. В таких случаях пациент считается имеющим право на получение финансовой помощи для соответствующих услуг, если он соответствует одному или нескольким из следующих критериев:

- А. Имеете право на участие в программе медицинской помощи штата Мэриленд или программе здоровья детей штата Мэриленд и:
  - А. Живёт в семье с детьми, зачисленными в программу бесплатного и льготного питания;
  - Б. Получает пособия через федеральную программу дополнительной пищевой помощи;
  - В. Получает пособия через Программу энергетической помощи штата;
  - Г. Программа первичной взрослой помощи (РАС), до тех пор, пока в пакет льгот РАС не будут добавлены стационарные льготы;
  - Д. Получает льготы через федеральную Специальную программу дополнительного продовольствия для женщин, младенцев и детей; или
  - Е. Получает льготы по любой другой социальной службе, установленной Департаментом здравоохранения и психической гигиены Мэриленда (MD DHMH) и HSCRC штата Мэриленд.
- Б. Проживание в жилье с низким доходом или с субсидированным содержанием;
- В. Неблагоприятная кредитная история, основанная на кредитном отчете пациента (высокий риск, низкий медицинский рейтинг, просроченные счета);
- Г. Использование стороннего предиктивного моделирования на основе баз данных публичных записей и откалиброванных исторических одобрений, статистически соответствующих этой политике. Такая технология будет применяться до назначения долгов, чтобы проверить всех пациентов на наличие финансовой помощи до размещения коллекторского агентства или проведения экстраординарных мер по взысканию долгов.
- Д. Бездомные или полученные помощь в приюте для бездомных, бесплатной клинике;

- Е. Психически недееспособный, признанный судом или лицензированным специалистом; или
- Ж. Умер, без известного наследства.

Д. Критерии права и сумма, взимаемые с пациентов. Пациенты, признанные соответствующими требованиям, должны получать финансовую помощь в соответствии с их финансовыми потребностями, как определено на основе Федеральных руководящих принципов по борьбе с бедностью, публикуемых ежегодно в Федеральном реестре.

- А. Несмотря на любые положения в данной Политике, ни один пациент, имеющий право на получение финансовой помощи для соответствующих услуг, не будет взимать плату выше, чем разрешено по ценам HSCRC штата Мэриленд или AGB за экстренную или другую медицински необходимую помощь.
- Б. Основанием для определения и расчёта сумм, выставленных незастрахованному или недостаточно застрахованному пациенту, имеющему право на финансовую помощь, является следующее:
  - А. Любой пациент без страховки или с недостаточной страховкой, имеющий право на финансовую помощь, сначала получит скидку на финансовую помощь либо на 100% выставленных расходов, либо на уменьшенную сумму для тех, у кого семейный доход превышает 300% федеральных руководящих принципов по бедности.
  - Б. Незастрахованные или недостаточно застрахованные пациенты, имеющие право на финансовую помощь, чей годовой семейный доход равен или меньше 300% от федеральных руководящих принципов по бедности, а общие активы не превышают разрешённые суммы, получают скидку в размере 100% от оставшегося баланса счёта.
  - В. Любой человек без страховки с семейным доходом выше 300%, но менее 500% федеральных рекомендаций по бедности, может претендовать на скидку по финансовым трудностям. Пациенты с семейным доходом выше 300% от Федеральных руководящих принципов по бедности имеют право на медицинско необходимое лечение по сниженной стоимости по следующим критериям:
    - А. Для пациентов с семейным доходом выше 300%, но менее 350% федеральных рекомендаций по бедности имеют право на скидку 50%;
    - Б. Для пациентов с семейным доходом выше 350%, но менее 400% Федеральных рекомендаций по бедности имеют право на скидку 45%;
    - В. Для пациентов с семейным доходом выше 400%, но менее 450% Федеральных рекомендаций по бедности имеют право на скидку 40%;

Г. Для пациентов с семейным доходом выше 450%, но менее 500% Федеральных рекомендаций по бедности имеют право на скидку 35%.

- Е. Исключённые услуги. Следующие медицинские услуги не имеют права на финансовую помощь в рамках данной Политики:
- А. Покупки в розничных предприятиях, включая сувенирные магазины, розничные аптеки, долговечное медицинское оборудование, покупку столовых;
  - Б. Услуги, предоставляемые организациями, не входящими в LifeBridge Health, или профессиональные услуги врачей или специалистов по продвинутой практике во время посещений в больнице;
  - В. Плановые процедуры или процедуры, не являющиеся медицински необходимыми, включая косметическую хирургию, бариатрическую операцию, венозную абляцию.
  - Г. Услуги, предоставляемые в отделениях Levindale Nursing, Rehabilitation и Adult Day Care, а также любые суммы, признанные Medicaid ответственными за пациента.
  - Д. Существующие или заранее созданные программы для помощи пациентам с определённым покрытием услуг, аналогичные Best Beginnings для женщин без документов, нуждающихся в пренатальной помощи, или Access Carroll для бесплатной клинической помощи для незастрахованных и недостаточно застрахованных пациентов в округе Кэрролл.

Ж. Передача информации о политике пациентам и общественности. Больницы LifeBridge Health будут принимать меры по информированию и уведомлению пациентов, посетителей и жителей сообщества, обслуживаемого больницей, о данной политике таким образом, чтобы, по крайней мере, уведомлять слушателя и читателя о том, что больница предоставляет финансовую помощь и информирует людей о том, как и где можно получить дополнительную информацию о данной политике. К таким мерам относятся следующие:

- А. Чётко и заметно размещайте таблички, чтобы уведомлять пациентов и посетителей о наличии финансовой помощи, включая отделение неотложной помощи, пункты приёма и отделения выставления счетов
- Б. Сделайте эту Политику, Заявку и краткое изложение этой Политики широко доступными на её сайте [www.lifebridgehealth.org](http://www.lifebridgehealth.org).
- В. Предоставляйте бумажные копии этой Политики, Заявки и краткое изложение на простом языке этой Политики по запросу, бесплатно, в общественных местах каждой больницы, включая отделение неотложной помощи, пункты приёма, отдел выставления счетов, а также по почте или электронной почте. Кроме того, представители Службы доступа к пациентам и обслуживания клиентов уведомляют и информируют людей о поступлении или окончании финансовой помощи, а также предоставляют

бумажную копию краткого изложения Политики финансовой помощи на простом языке.

- Г. Перечислите всех поставщиков, указанных в Дополнении I, независимо от того, работают ли они в больнице или нет, подпадают под действие этой Политики и будут широко доступны на её сайте [www.lifebridgehealth.org](http://www.lifebridgehealth.org).
  - Д. Направление пациентов на финансовую помощь может быть сделано любым сотрудником или медицинским персоналом LifeBridge Health, включая врачей, медсестёр, финансовых консультантов, социальных работников, менеджеров по делам, капелланов и религиозных спонсоров.
  - Е. Запрос на финансовую помощь может быть подан пациентом или членом семьи, близким другом или соратником пациента, с учётом применимых законов и ограничений конфиденциальности.
  - Ж. Любая письменная или печатная информация, касающаяся этой Политики, включая Заявку, будет доступна на каждом из языков, на которых говорят менее 1 000 человек или 5% населения, обслуживаемого больницей, или на население, которое, вероятно, будет столкнуться или затронуто больницей. Больница приложит разумные усилия, чтобы информация о данной Политике и её доступности была четко доведена до пациентов, которые не владеют чтением и письмом и/или говорят на языках, отличных от тех, для которых информация об этой Политике печатана или опубликована.
3. Процедуры хранения документов. Больница будет вести документацию в соответствии с политикой удержания, достаточную для идентификации каждого пациента, признанного имеющим право на финансовую помощь, включая заявление пациента, любую информацию, полученную или учтенную при определении права на финансовую помощь (включая информацию о доходах и активах пациента), метод, используемый для проверки дохода пациента, сумму задолженности, метод и расчёт любой финансовой помощи, на которую этот пациент имел право и фактически получил, а также лицо, утвердившее определение права на получение финансовой помощи.
- И. Связь с политикой выставления счетов и взыскания. Для любого пациента, который не выплатит всю или часть долга, больница будет следовать руководящим принципам, изложенным в отдельной Политике по выставлению счетов и взыскания; при условии, что больница не будет начинать или инициировать никаких чрезвычайных действий по взысканию (включая удержания, залоги, изъятия, сборы, аресты или изъятие имущества, начиная гражданские или уголовные иски, продажа долгов третьим лицам, сообщение неблагоприятной информации кредитным агентствам или кредитным бюро) против любого пациента за несвоевременное оплату всей части счета пациента, не предприняв предварительно разумных усилий для определения права пациента на финансовую помощь. Разумные меры изложены в отдельной Политике по выставлению счетов и взыскания, включая вопросы, касающиеся коммуникации с пациентами,

необходимых действий, сроков и уведомлений о полной или неполной заявке на финансовую помощь. Копию Политики по выставлению счетов и взыскания можно бесплатно получить из любого из источников или мест, указанных в разделе Ш.К. ниже.

- К. Доступность планов оплаты на основе дохода — бесплатные ежемесячные планы с доходом доступны без заявки и без платы за обслуживание. Суммы плана платежей по ежемесячному доходу не должны превышать 5% от индивидуального скорректированного валового дохода и доступны без проверки кредитной истории после быстрой и простой регистрации без бумаги. Дополнительные детали приведены в Политике взыскания счетов. Регулирующее законодательство о планах оплаты составляет в соответствии с подразделом 10 Раздела 12 статьи Коммерческого права Аннотированного кодекса Мэриленда.
- Л. Не влияет на другие политики; Политика подлежит применимому законодательству. Данная Политика не изменяет и не модифицирует другие политики, касающиеся попыток получить оплату от третьих лиц, переводов или экстренной помощи. Данная политика и предоставление любой финансовой помощи будут подчиняться всем применимым федеральным, штатным и местным законодательствам.
- М. Источники и места для получения информации. Копии этой Политики, Заявки, Политики по выставлению счетов и взыскания, а также Политики EMTALA могут быть получены из одного или нескольких из следующих источников или мест:
- А. любые зоны обслуживания клиентов, доступа пациентов или регистрации пациентов;
  - Б. Отделение неотложной помощи, приёмные отделения или отдел выставления счетов;
  - В. Позвонив в службу поддержки по номеру (800)788-6995; и
  - Г. Сайт LifeBridge Health по адресу [www.lifebridgehealth.org](http://www.lifebridgehealth.org).

**ПОЛИТИКА , ОДОБРЕННАЯ  
СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ  
21.05.2026**